

<b>SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB</b>	<b>AZIENDA SANITARIA DELL'ALTO ADIGE</b>
<p>Der Südtiroler Sanitätsbetrieb erstellt unter Berücksichtigung der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau <b>Rangordnungen nach Bedarf</b> für zeitbegrenzte Aufnahmen (Supplenzen oder Beauftragungen) für folgende Berufsfigur:</p>	<p>L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige procede, nella piena parità di opportunità fra uomini e donne, alla formazione di <b>graduatorie per esigenze contingenti</b> per assunzioni a tempo determinato (supplenze o incarichi) per la seguente figura professionale:</p>
<p><b>Leitender/Leitende Biologe/in – Fachrichtung klinische Pathologie beim Dienst für Immunhämatologie und Bluttransfusion des Gesundheitsbezirkes Bozen (Bereich Zellmanipulation und Gewebe) – mit oder ohne Nachweis der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache</b> bezogen auf den Laureaten bzw. Niveaustufe C1 (ehem. Niveau A) des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen</p> <p>Im Sinne der geltenden Bestimmungen sind auch Bestätigungen von Bildungsinstituten gültig, wenn sie von der Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfung der Autonomen Provinz Bozen, Südtiroler Straße 50, Tel. 0471.413900, <a href="http://www.provinz.bz.it/ebt/">www.provinz.bz.it/ebt/</a> anerkannt wurden.</p> <p>Laut den Ministerialdekreten des Gesundheitsministeriums vom 30.01.1998, bzw. 31.01.1998 i.g.F., sind auch gleichwertige/verwandte Fachgebiete zugelassen</p>	<p><b>Dirigente Biologo/a – disciplina di Patologia clinica – presso il Servizio di Immunoematologia e trasfusione del Comprensorio sanitario di Bolzano (Settore Manipolazione cellulare e Istituto dei tessuti) con o senza attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca</b> riferito al diploma di laurea ovvero livello di competenza C1 (ex Gruppo A) del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue.</p> <p>In base alla vigente normativa sono validi anche attestati rilasciati da istituti di formazione, se riconosciuti dal Servizio esami di bi- e trilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano, via Alto Adige 50, Tel. 0471.413900, <a href="http://www.provincia.bz.it/ebt/">www.provincia.bz.it/ebt/</a>.</p> <p>Ai sensi dei decreti ministeriali del Ministero della Sanità del 30.01.1998, risp. 31.01.1998 i.f.v., sono ammesse anche le discipline equipollenti/affini</p>
<p style="text-align: center;"><b>Abgabetermin: innerhalb 29.02.2024</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Data di consegna: entro il 29.02.2024</b></p>
<p>Die Rangordnungen werden gemäß den folgenden Kriterien erstellt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rangordnung der Bewerber/innen mit Fachdiplom, welche im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises bezogen auf das Laureat bzw. Niveaustufe C1 (ehem. Niveau „A“) sind;</li> <li>Rangordnung der Bewerber/innen mit Fachdiplom, welche <u>nicht im Besitz</u> des Zweisprachigkeitsnachweises bezogen auf das Laureat bzw. Niveaustufe C1 (ehem. Niveau „A“) sind;</li> </ol>	<p>Le graduatorie vengono redatte ai sensi dei criteri di cui sotto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Graduatoria dei concorrenti con diploma di specializzazione, che sono in possesso dell'attestato di bilinguismo riferito al diploma di laurea ovvero livello di competenza C1 (ex livello "A");</li> <li>Graduatoria dei concorrenti con diploma di specializzazione, <u>sprovvisi dell'attestato</u> di bilinguismo riferito al diploma di laurea ovvero livello di competenza C1 (ex livello "A");</li> </ol>
<p>Die Rangordnung der Bewerber/innen ohne Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ehemaliges Niveau A) findet nur dann Anwendung, wenn die Rangordnung derer im Besitz dieser Voraussetzung erschöpft bzw. nicht vorhanden ist, und ausschließlich in Fällen von absoluter nachgewiesener Notwendigkeit und Dringlichkeit.</p>	<p>La graduatoria dei candidati senza attestato di bilinguismo C1 (ex livello A) troverà applicazione solamente in carenza ovvero previo esaurimento della graduatoria di coloro in possesso di questo requisito e solamente in casi di assoluta e comprovata necessità ed urgenza.</p>
<p>Das Gesuch für die befristete Anstellung <b>muss in PDF-Format eingehen</b> (eine persönliche Übergabe ist nicht möglich):</p>	<p>La domanda per l'assunzione temporanea <b>dovrà pervenire, in formato PDF</b> (non è consentita la consegna a mano):</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• mittels E-Mail - ausschließlich an folgende E-Mail-Adresse:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tramite e-mail - esclusivamente al seguente indirizzo mail:</li> </ul>

<p><a href="mailto:avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it">avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mittels zertifizierter E-Mail (PEC) ausschließlich an folgende PEC-Adresse: <a href="mailto:anstellungen.assunzioni-bz@pec.sabes.it">anstellungen.assunzioni-bz@pec.sabes.it</a></li> </ul>	<p><a href="mailto:avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it">avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tramite posta elettronica certificata (PEC) esclusivamente al seguente indirizzo pec: <a href="mailto:anstellungen.assunzioni-bz@pec.sabes.it">anstellungen.assunzioni-bz@pec.sabes.it</a></li> </ul>
<p>Der Südtiroler Sanitätsbetrieb lehnt jede Verantwortung für den Verlust von Mitteilungen ab, welcher auf die ungenaue Angabe der Zustellungsadresse oder die nicht erfolgte oder verspätete Mitteilung der Änderung derselben von Seiten des Bewerbers oder der Bewerberin, zurückzuführen ist.</p>	<p>L’Azienda sanitaria dell’Alto Adige declina ogni responsabilità per dispersioni di comunicazioni dovute ad indicazioni inesatte del recapito postale o della omessa o tardiva comunicazione del cambiamento dello stesso da parte del candidato o della candidata.</p>
<b>1. Zugangsvoraussetzungen</b>	<b>1. Requisiti di accesso</b>
<p>Unten angeführte Voraussetzungen müssen am Fälligkeitsdatum für die Einreichung des Zulassungsgesuches vorhanden sein.</p>	<p>I sottoelencati requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dei termini per la presentazione della domanda di ammissione.</p>
<p><b>Das Fehlen einer genannten Voraussetzung bringt die Nichtzulassung mit sich.</b></p>	<p><b>La mancanza di uno solo di essi comporta la non ammissione.</b></p>
<p><b>a) Staatsbürgerschaft</b> - teilnehmen dürfen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Italienische Staatsbürger und auf Grund geltender Gesetznormen gleichgestellte Staatsbürger;</li> <li>• Staatsbürger eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union (DPMR Nr. 174/1994)</li> <li>• Familienangehörige von EU-Bürgern, auch wenn sie Drittstaatsangehörige sind, sofern sie die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzen, sowie</li> <li>• Drittstaatsangehörige, die die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten in der EU besitzen, oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz (im Sinne von Art. 38 des Legislativdekretes vom 30. März 2001, Nr. 165, abgeändert vom Art. 7 des Gesetzes vom 6. August 2013, Nr. 97).</li> </ul>	<p><b>a) Cittadinanza</b> - possono partecipare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• i cittadini italiani e i cittadini equiparati in base alle leggi vigenti;</li> <li>• i cittadini degli stati membri dell’Unione Europea (DPCM n. 174/1994)</li> <li>• familiari di cittadini degli Stati membri dell’Unione Europea, non aventi la cittadinanza di uno Stato membro, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, nonché</li> <li>• cittadini di Paesi terzi titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo ovvero dello status di protezione sussidiaria (ai sensi dell’art. 38 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, come modificato dall’art. 7 della legge 6 agosto 2013 n. 97).</li> </ul>
<p>Im Sinne von Art. 3 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 7. Februar 1994, Nr. 174, müssen die EU-Bürger zwecks Zugang zu Stellen der öffentlichen Verwaltung, folgende Voraussetzungen besitzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Besitz der zivilen und politischen Rechte auch im Zugehörigkeits- oder Herkunftsstaat;</li> <li>• Besitz aller weiteren für italienische Staatsbürger vorgesehenen Voraussetzungen, mit Ausnahme der italienischen Staatsbürgerschaft selbst.</li> </ul>	<p>Ai sensi dell’art. 3 del D.P.C.M. 7 febbraio 1994 n. 174, i cittadini degli stati membri dell’Unione Europea devono possedere, ai fini dell’accesso ai posti della Pubblica Amministrazione, i seguenti requisiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• il godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o provenienza;</li> <li>• il possesso, eccezione fatta per la cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana.</li> </ul>
<p><b>b) Alter</b> - Vollendung des 18. Lebensjahres und nicht Überschreiten des 65. Lebensjahres.</p>	<p><b>b) Età anagrafica</b> - compimento del 18° anno d’età e non superamento del 65° anno d’età.</p>

<p><b>c) Studientitel</b></p> <p>Magisterstudiengang – Studienklasse L.M – 6 Biologie;</p> <p>und Facharztausbildung im Fachbereich, der Gegenstand der öffentlichen Kundmachung ist.</p> <p>Es werden außerdem die Bewerber zugelassen, die im Besitze einer Facharztausbildung in einem gleichwertigen oder verwandten Fachgebiet sind, welche im MD des Gesundheitsministeriums vom 30.01.1998 und vom 31.01.1998 und darauffolgenden Ergänzungen festgelegt sind.</p> <p>Laut Landesgesetz Nr. 11 vom 23.12.2014 können auch diejenigen teilnehmen, welche das Doktorat und die Facharztausbildung im Ausland erworben haben und in Erwartung der italienischen Anerkennung sind.</p> <p>Die Anerkennungen der Titel müssen innerhalb eines Jahres nach dem Tag der Anstellung, bei sonstigem Amtsverlust, vorgelegt werden.</p>	<p><b>c) Titolo di studio</b></p> <p>Laurea magistrale della classe L. M – 6 Biologia;</p> <p>e diploma di specializzazione nella disciplina oggetto dell'avviso pubblico.</p> <p>Sono ammessi i candidati in possesso del diploma di specializzazione in una disciplina equipollente o affine individuata dal D.M. della Sanità del 30.01.1998 e del 31.01.1998 e successive integrazioni.</p> <p>Ai sensi della legge provinciale n. 11 del 23.12.2014 è consentito l'accesso anche a coloro che hanno conseguito la laurea e il titolo di specializzazione all'estero e sono in attesa di riconoscimento italiano.</p> <p>I riconoscimenti dei titoli devono essere presentati entro il termine di un anno dalla data di assunzione, pena decadenza.</p>
<p><b>d) Eintragung in die Biologenkammer.</b></p> <p>Die Eintragung in das Berufsalbum eines der Mitgliedsstaaten der Europäischen Gemeinschaft ermöglicht die Teilnahme an der Kundmachung, unbeschadet der Verpflichtung einer Eintragung in das Berufsalbum in Italien vor der Aufnahme in den Dienst.</p>	<p><b>d) Iscrizione all'ordine dei biologi.</b></p> <p>L'iscrizione all'albo professionale di uno dei Paesi dell'Unione europea, ove previsto, consente la partecipazione all'avviso, fermo restando l'obbligo dell'iscrizione all'albo in Italia prima dell'assunzione in servizio.</p>
<p><b>e) Für Kandidaten die im Besitz des Nachweises der Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache sind:</b></p> <p>Es wird der Nachweis der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache bezogen auf das Laureat bzw. Niveaustufe C1 (ehem. Niveau A) des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verlangt.</p> <p>Im Sinne der geltenden Bestimmungen<sup>3</sup> sind auch Bestätigungen von Bildungsinstituten gültig, wenn sie von der Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfung der Autonomen Provinz Bozen, Südtiroler Str. 50, Tel. 0471.413900, <a href="http://www.provinz.bz.it/ebt/">www.provinz.bz.it/ebt/</a> anerkannt wurden.</p>	<p><b>e) Per i candidati che sono in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca:</b></p> <p>È richiesto l'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ovvero livello di competenza C1 (ex Gruppo A) del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue.</p> <p>In base alla vigente normativa<sup>1</sup> sono validi anche attestati rilasciati da istituti di formazione, se riconosciuti dal Servizio esami di bi- e trilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano, via Alto Adige 50, Tel. 0471.413900, <a href="http://www.provincia.bz.it/ebt/">www.provincia.bz.it/ebt/</a>.</p>
<p><b>Jene Bewerber, die den Nachweis der Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache noch nicht haben, sind verpflichtet Kurse zum Erlernen der Zweitsprache zu besuchen. Eventuelle Informationen können diesbezüglich vom Team Languages des Südtiroler Sanitätsbetriebes (<a href="mailto:languages@sabes.it">languages@sabes.it</a>) erteilt werden.</b></p>	<p><b>I candidati che non sono in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca sono obbligati a frequentare corsi per l'apprendimento della seconda lingua. Per eventuali informazioni si può contattare il Team Languages dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (<a href="mailto:languages@sabes.it">languages@sabes.it</a>).</b></p>
<p><b>2. Dem Gesuch beizulegende Dokumente</b></p>	<p><b>2. Documentazione da allegare alla domanda</b></p>
<p>Ab 1. Jänner 2012 (Art. 15 G. Nr. 183/2011) dürfen die öffentlichen Verwaltungen keine</p>	<p>Dal 1° gennaio 2012 (art. 15 L. n. 183/2011) le Pubbliche amministrazioni non possono più</p>

<sup>1</sup> D.P.R. n. 752 del 26.07.1976 e successive modifiche e D.Lgs. n. 86 del 14.05.2010  
D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Form und GvD. Nr. 86 vom 14.05.2010

Urkunden oder Bescheinigungen annehmen (z.B. Dienstzeugnis), welche von anderen öffentlichen Verwaltungen oder einem privaten Betreiber öffentlicher Dienste ausgestellt worden sind. Alle Bescheinigungen sind mit einer Ersatzerklärung (Eigenerklärung) zu ersetzen.	accettare atti o certificati (p.e. certificato di servizio), rilasciati da altre Pubbliche amministrazioni o da privati gestori di pubblici servizi. I certificati sono sostituiti da dichiarazioni sostitutive (autocertificazioni).
<b>Nicht vollständige Eigenerklärungen werden nicht berücksichtigt!</b>	<b>Le autocertificazioni incomplete non verranno prese in considerazione!</b>
Auf Grund obgenannter Bestimmungen <b>muss dem Gesuch Folgendes beiliegen:</b>	In base alle disposizioni di cui sopra, <b>devono essere allegare alla domanda:</b>
a) <b>einfache Kopie eines gültigen Personalausweises</b> , bei sonstigem Ausschluss zum Verfahren.	a) <b>fotocopia di un documento di identità personale valido</b> , pena l'esclusione dal procedimento.
b) <b>Schulischer und beruflicher Lebenslauf</b> , datiert und unterschrieben.	b) <b>Curriculum formativo e professionale</b> , datato e firmato.
c) <b>die Originalbescheinigung über die aktuelle Zugehörigkeit/Angliederung an eine der 3 Sprachgruppen.</b> Diese Bescheinigung wird vom Landesgericht in Bozen, Gerichtsplatz 1, ausgestellt. (Tel. 800843622) oder E-Mail <a href="mailto:gruppolinguistico.tribunale.bolzano@giustizia.it">gruppolinguistico.tribunale.bolzano@giustizia.it</a>  Sie muss <b>innerhalb der von der Verwaltung festgelegten Frist:</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• in Original</li> <li>• in einem eigenen verschlossenen Umschlag beim Amt für Anstellungen abgegeben werden.</li> </ul> <p>Das Ausstellungsdatum muss weniger als 6 Monate vor dem Abgabetermin zurückliegen</p> <p><b><u>Genannte Bescheinigung kann nicht durch eine Eigenerklärung ersetzt werden.</u></b></p>	c) <b>la certificazione, in originale, dell'attuale appartenenza/aggregazione ad uno dei 3 gruppi linguistici:</b> Questo certificato è rilasciato dal Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale 1. (telefono 800843622) o E-mail: <a href="mailto:gruppolinguistico.tribunale.bolzano@giustizia.it">gruppolinguistico.tribunale.bolzano@giustizia.it</a> .  Deve essere prodotta presso l'Ufficio assunzioni, <b>entro il termine comunicato dall'amministrazione:</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• in originale</li> <li>• in busta chiusa separata.</li> </ul> <p>La data di rilascio deve essere inferiore a 6 mesi dal termine di scadenza.</p> <p><b><u>La suddetta certificazione non può essere sostituita dall'autocertificazione.</u></b></p>
<b>3. Rangordnung</b>	<b>3. Graduatoria</b>
Die Verwaltung behält sich das Recht vor, zu entscheiden, die Rangordnung auf Grund einer Eignungsprüfung der Bewerber/innen oder der Bewertung der eingereichten Bescheinigungen und der erklärten Dienste, gemäß den vom Beschluss vom 02.07.2001, Nr. 2948 und nachfolgenden Maßnahmen festgelegten Richtlinien betreffend die zeitbegrenzte Aufnahme von Personal in den Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes, zu erstellen.	L'amministrazione si riserva il diritto di decidere se formare la graduatoria in base ad un esame d'idoneità dei candidati oppure sulla base della valutazione dei titoli presentati o dichiarati dagli aspiranti secondo i criteri previsti con delibera del 2.07.2001, n. 2948, e successive modifiche per l'assunzione temporanea di personale nel servizio dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.
Laut BLR Nr. 1406/2001 i.g.f. wird die berufliche Eignung von einer eigenen Kommission festgestellt.	Ai sensi della DGP n. 1406/2001 i.f.v. l'idoneità professionale viene accertata da un'apposita commissione.
Die Eignungsprüfung gilt als bestanden, wenn mindestens 14 von 20 Punkten erlangt wurden.	L'esame d'idoneità si intende superato al raggiungimento di minimo punti 14 su 20.

Sollte die Verwaltung entscheiden, eine Eignungsprüfung abzuhalten, muss die schriftliche Prüfung und/oder die mündliche Prüfung in der Sprache der Sprachgruppe, der der/die Bewerberin zugehört bzw. angegliedert ist, abgelegt werden.	Qualora l'Amministrazione decida di sottoporre i candidati ad una prova d'idoneità, la prova (scritta e/o orale) dovrà essere sostenuta nella lingua del gruppo linguistico al quale l'aspirante appartiene o si aggrega.
Sollte die Kommission beim Öffnen der Sprachgruppenzugehörigkeitserklärungen feststellen, dass der Bewerber die schriftliche oder mündliche Prüfung in einer anderen, als der von ihm erklärten oder zugehörigen Sprachgruppe, abgelegt hat, wird der Ausschluss des Bewerbers verfügt, wobei dies in der Niederschrift begründet wird.	Qualora la commissione, nel procedere all'apertura delle dichiarazioni di appartenenza linguistica, accerti che il candidato ha svolto la prova scritta o la prova orale in una lingua diversa da quella alla quale risulta appartenente o aggregato, dispone l'esclusione del candidato dal concorso, dandone motivazione nel verbale.
Diese Vorschrift findet für die Bewerber, welche sich der ladinischen Sprachgruppe zugehörig erklärt haben, oder dieser angegliedert sind, nicht Anwendung, da für diese weiterhin die Möglichkeit besteht, die Prüfungen sei es in deutscher oder italienischer Sprache abzulegen.	Tale disposizione non trova applicazione per i candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico ladino, per i quali resta ferma la facoltà di sostenere la prova di esame sia nella lingua italiana che in quella tedesca.
<b>4. Streichung</b>	<b>4. Cancellazione</b>
Die Streichung aus der Rangordnung erfolgt:	La cancellazione dalla graduatoria avviene:
<ul style="list-style-type: none"> <li>wenn ein Stellenangebot abgelehnt oder der Dienst zum vereinbarten Termin nicht angetreten wird;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>se l'offerta di un posto non è accettata oppure il servizio non è iniziato alla data convenuta;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>wenn der Gesundheitsbezirk die psychisch-physische Nichteignung für den spezifischen Aufgabenbereich feststellt;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>se il Comprensorio Sanitario verifica la non idoneità psico-fisica alle mansioni specifiche che andranno assegnate;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>wenn der Auftrag aufgrund der Vorlage von gefälschten Dokumenten oder von Dokumenten mit nicht behebbaren Mängeln oder durch Falscherklärungen erhalten wurde.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>se l'incarico è stato ottenuto mediante la presentazione di documenti falsi, o viziati da invalidità non sanabile, oppure mediante dichiarazioni non veritiere.</li> </ul>
<b>5. Verfall</b>	<b>5. Decadenza</b>
Falls das Arbeitsverhältnis wegen nicht bestandener Probezeit oder wegen ungenügender Leistung aufgelöst wird, ist eine Aufnahme in die provisorische Rangordnung dieser Berufsfigur nicht mehr möglich.	In caso di risoluzione del rapporto di lavoro per mancato superamento del periodo di prova o per scarso rendimento, l'inserimento nella graduatoria per la relativa figura professionale non è più possibile.
<b>6. Rekurs</b>	<b>6. Ricorso</b>
Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.	Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.
<p><b>Auskünfte:</b></p> <p>Abteilung für die Personalverwaltung          Amt für Anstellungen          Thomas Edison Straße 10/D- Park Edison          39100 Bozen</p> <p>Tel.: 0471 437272 - 437816</p>	<p><b>Informazioni:</b></p> <p>Ripartizione Amministrazione del personale          Ufficio assunzioni          Via Thomas Edison 10/D- Park Edison          39100 Bolzano</p> <p>tel.: 0471 437272 - 437816</p>

E-Mail: <a href="mailto:avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it">avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it</a>	e-mail: <a href="mailto:avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it">avvisi-kundmachungen.bz@sabes.it</a>
<b>Parteienverkehr:</b> <u>Montag bis Donnerstag</u> von 10:00 bis 12:00 Uhr von 14:00 bis 16:00 Uhr <u>Freitag</u> von 08:30 bis 12:00 Uhr	<b>Orario per il pubblico:</b> <u>da lunedì a giovedì</u> dalle ore 10:00 alle ore 12:00 dalle ore 14:00 alle ore 16:00 <u>venerdì</u> dalle ore 8:30 alle ore 12:00
DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR ANSTELLUNGEN/LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO ASSUNZIONI Dr.in Jutta Hueber	



TIPO CONTRASSEGNO / MARKIERUNGSTYP QR Code

IMPRONTA DOC / DIGEST-DOKUMENT BC859810FC242803E58B379F0EF486E06B870E6C2B8C601CDF0288D05874D2A7

**Firme digitali presenti nel documento originale / Digitale Signaturen im Originaldokument**

Firma in formato pdf / Unterschrift im pdf-Format: Jutta Johanna Hueber

**Dati contenuti all'interno del Contrassegno Elettronico / Daten in der elektronischen Markierung**

Nr. Protocollo / Protokollnummer 0015957/24

Data Protocollo / Protokolldatum 01/02/2024

**Credenziali di Accesso per la Verifica del Contrassegno Elettronico / Anmeldedaten zur Überprüfung der elektronischen Markierung**

**URL** <https://glifo.sabes.it/PortaleGLIFO>

**IDENTIFICATIVO / IDENTIFIZIERER** J66R2-2269

**PASSWORD / PASSWORT** BCgbk

**DATA SCADENZA / FRIST** 01-04-2024

Im Sinne von Art. 23-bis und Art. 23-ter des GvD Nr. 82/2005 wird bestätigt, dass dieser elektronische Auszug mit dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument übereinstimmt. Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des GvD Nr. 82/2005 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter del D.Lgs. n. 82/2005 si attesta che il presente documento estratto è conforme al documento elettronico originale. Il documento informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del D.Lgs. n. 82.

**Scansiona il codice a lato per verificare il documento / Scannen Sie den Code ein, um das Dokument anzuzeigen**

